

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VĂN LÃNG
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 61/2019/HS-ST
Ngày 17-9-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĂN LÃNG, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Bàn Văn Tiễn.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Hứa Minh Thân

Bà Nguyễn Thị Hợp.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nông Văn Đông – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Phù Trung Tướng - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 9 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 56/2019/TLST-HS ngày 22 tháng 8 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 57/2019/QĐXXST-HS ngày 5 tháng 9 năm 2019 đối với bị cáo:

Hoàng Văn K; tên gọi khác: Không có; sinh ngày 17 tháng 6 năm 1998, tại huyện V, tỉnh Lạng Sơn.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và nơi sinh sống: Thôn B, xã T, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn I (đã chết) và bà Hoàng Thị N; vợ, con: Chưa có; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Không có án tích, không bị xử phạt vi phạm hành chính, không bị xử lý kỷ luật; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 29/5/2019 cho đến nay. Có mặt.

- Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp cho bị cáo:

Ông Lương Văn C, là trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- Bị hại:

Anh Trung Mạnh T, sinh ngày 20/11/1983.

Địa chỉ: Thôn N, xã H, huyện V, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

Chị Đào Thu H, sinh năm 1985.

Địa chỉ: Thôn N, xã H, huyện V, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- *Người đại diện hợp pháp cho bị hại:*

Chị Đào Thu H, sinh năm 1985.

Địa chỉ: Thôn N, xã H, huyện V, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt, theo giấy ủy quyền ngày 16/9/2019. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Văn K đã có giấy phép lái xe hạng A1; khoảng 17 giờ ngày 05/02/2019 Hoàng Văn K điều khiển xe mô tô mang BKS: 12V1- 00208 đi từ thành phố Lạng Sơn về nhà ở của mình, khoảng 20 giờ cùng ngày thì đến km 28 + 200 đường 232 thuộc địa phận thôn T, xã T, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; lúc đó có anh Trung Mạnh T đang điều khiển xe mô tô mang BKS: 12V1- 12818 đi ngược chiều, do Hoàng Văn K điều khiển xe mô tô đi lấn phần đường ngược chiều đã đâm vào anh Trung Mạnh T gây tai nạn giao thông. Hậu quả: Trung Mạnh T bị thương nặng, Hoàng Văn K bị thương nhẹ phải đi bệnh viện cấp cứu, hai xe mô tô bị hư hỏng nặng.

Ngay sau khi vụ tai nạn giao thông xảy ra, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Văn Lãng đã tiến hành khám nghiệm hiện trường: Hiện trường được mô tả theo hướng N - T, nơi xảy ra tai nạn giao thông là đoạn đường thẳng, mặt đường phẳng được rải bê tông, lòng đường rộng 6,65 m; lề đường bên phải rộng 0,30 m; rãnh mương bên trái rộng 1,30 m

Lúc xảy ra tai nạn trời tối, mặt đường khô ráo, có ánh sáng đèn điện.

Cơ quan điều tra đã tiến hành trưng cầu giám định và định giá tài sản theo quy định của pháp luật;

Tại bản kết luận giám định số 173/ PYTT ngày 21/5/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể cộng lùi của Trung Mạnh T là 62% (sáu mươi hai phần trăm).

Tại bản kết luận định giá tài sản số 05-KL-HĐ ĐTS ngày 15/4/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Văn Lãng xác định: Giá trị tài sản bị thiệt hại do tai nạn giao thông gây ra đối với xe mô tô BKS: 12V1- 12818 là 2.850.000 đồng.

Tại bản kết luận giám định kỹ thuật số 43/GĐKT-ĐK ngày 09/5/2019 của công ty cổ phần đăng kiểm xe cơ giới Lạng Sơn kết luận:

+ Xe mô tô BKS: 12V1-12818: Khi xảy ra tai nạn các hệ thống an toàn của xe đầy đủ, hoạt động bình thường và đảm bảo an toàn kỹ thuật.

+ Xe mô tô BKS: 12V1- 00208: Hệ thống lái và hệ thống phanh đầy đủ cơ cấu, hoạt động bình thường, đảm bảo an toàn kỹ thuật; hệ thống đèn chiếu sáng phía trước, các đèn tín hiệu, còi bị hư hỏng nên không đủ cơ sở để kết luận.

Căn cứ kết quả nghiệm hiện trường, lời khai của bị cáo cho thấy: Hoàng Văn K khi điều khiển xe mô tô đã không chấp hành theo quy tắc luật giao thông đường bộ là đi không đúng phần đường, làn đường. Đó là nguyên nhân chính dẫn đến xe mô tô đâm vào xe mô tô anh Trung Mạnh T đang đi ngược chiều làm người và xe đổ ngã xuống đường gây hậu quả bị thương tích và thiệt hại về tài sản;

Hành vi của Hoàng Văn K đã vi phạm vào khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ, là lỗi dẫn đến nguyên nhân xảy ra tai nạn giao thông với hậu quả nghiêm trọng;

Khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ quy định: Người nào tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ.

Về trách nhiệm dân sự: Ngày 12/6/2019 bị cáo Hoàng Văn K và phía gia đình người bị hại là Trung Mạnh T đã thỏa thuận bồi thường, với tổng số tiền là: 20.000.000 đồng, ngoài ra phía bị hại không yêu cầu gì thêm. Gia đình người bị hại có đơn đề nghị xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự và xin giảm nhẹ hình phạt đối với bị cáo.

Đối với những tài sản, đồ vật đã tạm giữ, Cơ quan điều tra đã quyết định xử lý vật chứng, trả lại chiếc xe mô tô mang BKS: 12V1-12818 và các giấy tờ liên quan cho chị Đào Thu H là vợ của Trung Mạnh T; trả chiếc xe mô tô BKS: 12V1- 00208 cho bị cáo Hoàng Văn K theo quy định.

Tại bản Cáo trạng số 58/CT-VKS ngày 21 tháng 8 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hoàng Văn K, ra trước Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn để xét xử về Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa, vẫn giữ nguyên quan điểm đã truy tố đối với bị cáo Hoàng Văn K về Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ và đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo mức án từ 01 (một) năm đến 02 (hai) năm tù cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 02 năm đến 04 năm.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ khoản 2, điểm a, b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Vật chứng đã được Cơ quan điều tra Công an huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn trả cho xe mô tô bị hại, bị cáo theo quy định của pháp luật; trả cho bị cáo Hoàng Văn K 01 giấy phép lái xe mô tô số 750183014052 do sở giao thông tỉnh Đồng Nai cấp ngày 30/7/2018.

Về dân sự: Căn cứ các Điều 5 Bộ luật Tố tụng dân sự, công nhận quyền quyết định và tự định đoạt của đương sự.

Án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa ông Lương Văn C bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp cho bị cáo Hoàng Văn K trình bày quan điểm: Mức hình phạt đề nghị của Kiểm sát viên tham gia phiên tòa đưa ra là phù hợp. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo từ 01 đến 02 năm tù, cho hưởng án treo.

Về phần dân sự: Đề nghị Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận của các đương sự; về xử lý vật chứng nhất trí quan điểm của Viện kiểm sát tham gia phiên tòa đưa ra là phù hợp.

Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Văn K khai nhận toàn bộ hành vi của mình như nội dung Cáo trạng nêu trên. Bị cáo không có tranh luận gì; bị cáo nói sau cùng mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Lãng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Hoàng Văn K đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác đã thu thập được có trong hồ sơ vụ án và cũng phù hợp với thực tế vụ việc đã xảy ra. Do đó, có đủ cơ sở để kết luận bị cáo đã phạm Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Hậu quả anh Trung Mạnh T tỷ lệ tổn thương cơ thể cộng lùi của là 62% (sáu mươi hai phần trăm); xe mô tô 12V1 – 12818 hư hỏng, thiệt hại có giá trị 2.850.000 đồng.

[3] Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 173/2019/PYTT ngày 21/5/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận: Sẹo xấu vết thương đuôi cung mày, mắt trái, gò má trái là 15%; nhiều sẹo vết thương + vết mổ tỷ lệ 08%; vỡ xương hộp sọ vùng trán - thái dương - đỉnh phải, tỷ lệ 21%; gãy xương gò má trái, tỷ lệ 08%; vỡ trần và thành ngoài ổ mắt trái, tỷ lệ 11%; gãy đầu dưới xương quay phải, tỷ lệ 06%; tụ máu dưới màng cứng bán cầu phải, tỷ lệ 21%. Tổng tỷ lệ cộng lùi hiện tại 62% (sáu mươi hai phần trăm). Tại Kết luận định giá giá trị tài sản thiệt hại trong vụ tai nạn giao thông đường bộ của

Hội đồng định giá tài sản số 05/KH-HĐĐGTS ngày 15/4/2019 của Hội đồng định giá tài trong tổ tụng hình sự - huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn kết luận: Xe mô tô 12V1 - 12818 bị thiệt hại có giá trị 2.850.000 đồng (hai triệu tám trăm năm mươi nghìn) đồng.

[4] Hành vi của bị cáo Hoàng Văn K đã xâm phạm vào những quy định của Nhà nước về an toàn giao thông đường bộ, cụ thể bị cáo Hoàng Văn K không đi đúng làn đường, phần đường, cần phải xử lý nghiêm minh trước pháp luật nhằm mục đích giáo dục ý thức tuân thủ pháp luật về an toàn giao thông đường bộ đối với bị cáo Hoàng Văn K nói riêng và đối với mọi công dân khác để phục vụ công tác phòng ngừa chung. Tuy nhiên khi áp dụng hình phạt cần xem xét về nhân thân, hoàn cảnh gia đình và các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo. Hành vi của bị cáo Hoàng Văn K đã vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật Giao thông đường bộ năm 2008 và điểm b khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo về hành vi như đã nêu trên là đúng người, đúng tội đúng pháp luật.

[5] Xét về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt, bị cáo chưa có tiền án tiền sự; trình độ nhận thức xã hội có hiểu biết cơ bản về pháp luật, bị cáo khi tham gia giao thông đi không đúng làn đường theo quy định dẫn đến gây tai nạn giao thông với xe mô tô đi ngược chiều do anh Trung Mạnh T điều khiển. Do đó khi lượng hình Hội đồng xét xử cần áp dụng các quy định của pháp luật đối với hành vi của bị cáo gây ra.

[6] Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[7] Về tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Ngoài ra, quá trình giải quyết vụ án, bị cáo và gia đình bị hại đã chủ động tự nguyện thỏa thuận, bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại là 20.000.000 đồng, gia đình bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự và tại phiên tòa người đại diện hợp pháp cho bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Do đó, bị cáo được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xét thấy không cần thiết phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù giam, không cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà để cho bị cáo được hưởng án treo ấn định thời gian thử thách cải tạo tại địa phương và gia đình cũng đủ để giáo dục bị cáo, để từ đó bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật nhằm giúp đỡ bị cáo sửa chữa sai lầm, phát triển lành mạnh và trở thành công dân có ích cho xã hội.

[8] Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 5 Bộ luật Tố tụng dân sự công nhận quyền quyết định và tự định đoạt của các đương sự về phân bồi thường trước khi mở phiên tòa. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[9] Nguyên nhân gây ra vụ tai nạn giao thông là do lỗi của bị cáo Hoàng Văn K khi tham gia giao thông không thực hiện đúng quy tắc của Luật giao thông đường bộ, vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật Giao thông đường bộ năm 2008 quy định: “ *Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình,*

đi đúng làn đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ”. Đối với bị hại Trung Mạnh T điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 12V1 - 12818 không có lỗi trong vụ tai nạn giao thông.

[10] Xử lý vật chứng: Căn cứ theo 2, điểm a, b khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả cho bị cáo Hoàng Văn K 01 giấy phép lái xe mô tô số 750183014052 do sở giao thông tỉnh Đồng Nai cấp ngày 30/7/2018. Còn các vật chứng khác đã được Cơ quan điều tra Công an huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn trả cho bị hại, bị cáo theo quy định của pháp luật. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[11] Tại phiên tòa người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị cáo ông Lương Văn C Trợ giúp viên Trung tâm Trợ giúp pháp lý tỉnh Lạng Sơn trình bày quan điểm giải quyết vụ án: Về phần hình phạt, xử lý vật chứng, phân trách nhiệm dân sự công nhận sự thỏa thuận của các đương là hoàn toàn tự nguyện nên được công nhận, đề Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận nêu trên. Hội đồng xét xử xét thấy là hợp lý, phù hợp nên được Hội đồng xét xử chấp nhận .

[9] Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát, đề nghị về mức hình phạt, tình tiết giảm nhẹ, xử lý vật chứng, sự thỏa thuận bồi thường về dân sự. Hội đồng xét xử xét thấy có căn cứ, nên được chấp nhận.

[12] Về án phí: Bị cáo Hoàng Văn K phải chịu án phí hình sự, án phí giá ngạch theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[13] Quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ theo điểm a, b khoản 3 Điều 106; khoản 2 Điều 136; Điều 331 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ điều 5 Bộ luật Tố tụng dân sự.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Văn K phạm Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn K 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 03 (ba) năm tính từ ngày tuyên án 17 tháng 9 năm 2019;

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện V, tỉnh Lạng Sơn (*nơi cư trú của bị cáo*) để giám sát giáo dục. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự;

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo;

Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã T, huyện V, tỉnh Lạng Sơn (*nơi cư trú của bị cáo*) giám sát, giáo dục bị cáo.

2. Xử lý vật chứng:

Trả cho bị cáo Hoàng Văn K 01 giấy phép lái xe mô tô số 750183014052 do sở giao thông tỉnh Đồng Nai cấp ngày 30/7/2018.

(Vật chứng trên được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn theo nội dung biên bản giao nhận vật chứng ngày 27/8/2019).

3. Về án phí: Buộc bị cáo Hoàng Văn K phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm sung Ngân sách Nhà nước.

4. Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn mười lăm ngày, kể từ ngày tuyên án; bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai theo quy định của pháp luật.

Nơn nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn;
- CQĐTCA huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn;
- THA hình sự, huyện Văn Lãng tỉnh Lạng Sơn;
- Nhà tạm giữ CA huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn;
- UBND xã T, huyện V, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Bị hại; đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Người có QL, NVLQ; người BVQL ích hợp pháp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Bàn Văn Tiễn